

Primăria Municipiului Arad

Nr. 23.707/1938.

## PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința celor interesați, că Primăria Municipiului Arad,

în ziua de 10 Iunie 1938  
ora 11 a. m.

va ține în biroul de Serviciului economic, camera Nr. 59, a doua licitație publică cu oferte inchise și sigilate, pentru aprovizionarea Uzinelor municipiului cu următoarele tuburi de plumb necesare lucrărilor de instalatie:

1500 kgr. tuburi de plumb pentru presiune de 1 "

4500 kgr. idem de 3/4 plumb

500 kgr. idem de 1/2 plumb.

200 kgr. idem de 3/9 plumb.

200 kgr. tuburi de plumb pentru surgeră 4 "

100 kgr. idem de 2 1/2 plumb.

2500 kgr. plumb moale.

10 kgr. sifoane de plumb de 2 1/2 "

20 kgr. idem de 2 "

Licitatiunea se va ține în conformitate cu Art. 88—110 din Legea contabilității publice și potrivit normelor de licitație în vigoare.

Ofertanții care vor participa la licitație vor depune odată cu oferta, în plic aparțe și o garanție de 5% din valoarea furniturii, în număr sau efecte garantate de Stat, iar oferta se va putea face numai în conformitate cu caetul de sarcini, care poate fi văzut în camera Nr. 59 a primăriei, în orele de primire 11—13.

Arad, 19 Maiu 1938.



**De vânzare**  
în comuna Pâncota (jud. Arad),  
o casă  
cu 3 locuințe și una prăvălile,  
grădină cu pomi fructiferi

A se adresa:  
**văd. Zbunyak Pâncota**

**Mobile moderne**  
se pot cumpăra cu prețuri destinate la Firma  
**ȘTEFAN KURECSKA**  
ARAD, Str. Brătianu No. 2.

Dăți la legat în piele și pânză biblioteca la  
**A. Mihailoviciu** compactorie Arad

(Palatul Cultural) unde găsiți lucru bun și destin. —

Primăria Municipiului Arad

Nr. 20.812—1938.

## Publicație

pentru tratare prin bunăvoieală.

Se aduce la cunoștința celor interesați, — că Primăria Municipiului Arad,

în ziua de 10 Iunie 1938, ora

11 a. m.

lăneședința pentru tratare prin bunăvoieală, în sălile Serviciului economic al primăriei municipiului (camera Nr. 59) în fața Comisiunii de licitație, pentru aprovizionarea instituțiilor municipiului și a canalelor scolare ale Serviciului sanitar, cu cantitatea de 30.000 kgr. faină.

Ofertele se vor predă în plic închis și sigilat în ziua și la ora fixată în prezenta publicație, însotite fiind și de garanția de Lei 3000 (treimii) în numerar sau efecte garantate de Stat. După deschiderea ofertelor se va supralicita și oral, începându-se licitația dela prețul găsit mai avantajos. Ofertantul va declara în ofertă că cunoaște și acceptă condițiunile de licitație și ale caetului de sarcini care pot fi văzute în camera Nr. 59 a primăriei, între orele 11—13.

Arad, 16 Maiu 1938.



In vederea schimbării curentului electric

Drept reclamă și introducere, primiți pentru becuri întrebuițate lei 15.—

Pentru becuri arse lei 10.—

Acste sume se acordă la cumpărare de becuri noi din prețul de la gros.

Pentru noile becuri „Venus” garantăm 1000 ore și watt-ii prescriși.

Această acțiune este valabilă până la 31 Mai a. c.

Becurile vechi dă lumină scăzută și folosesc energie mai multă.

În interesul propriu, beneficiari de marile avantajii ale acestei acțiuni.

**Carol Hirschmann**  
Arad, str. Gh. Lazăr 17

Croitoria pentru domnul  
**MOSKOVITZ, Arad,**  
are prețuri de concurență

**O inițiativă cu răsunet**

De curând a luat ființă în Capitală prima instituție de documentare organizată după modelul instituțiilor similare din Occident și America. Inițiativa aceasta a stârnit un viu interes nu numai în cercerile oficiale, cărturărești, industriale și comerciale din Capitală și provincie, dar și în rândurile tuturor cetățenilor dormici de a avea o informație rapidă și precisă asupra chestiunilor care îi preocupa. Mulți cetățeni având nevoie de-a afla date de concursuri, evenimente, licitații, dispoziții și regulamente oficiale, prețurile unor produse, sursele de procurare ale anumitor articole, modul de preparare al anumitor produse chimice sau alimentare, date statistice, bibliografice sau alte documentări mai ample asupra unor chestiuni științifice, economice, tehnice, etc.

nu au azi posibilitatea să-și procure aceste informații de căi cu cheltuială mare de bani, efort și timp. Neștiind unde, când și cum să se adreseze pentru lămurirea lor, bat fără folos la toate ușile sănătății din capul locului la documentarea lor, având în ambele cazuri mari și grave neajunsuri. Este evident că institutul de documentare „TOT” nu este un birou de intervenție pelsă autorități, un cabinet medical sau un birou avocațial și de notariat.

In cadrul acestui funcționează și o secție de traduceri pentru scriitori, acte și lucrări din și în următoarele limbi: franceză, germană, engleză, italiană, rusă, maghiară, spaniolă, olaneză și poloneză.

Oameni de știință, cu titluri academice având acces la toate bibliotecile și instituțiile științifice din Capitală. Pot procura atât publicului, cât și demnităților informații și documentarea exactă și completă asupra chestiunilor care formează preocuparea lor. Chestiunile care nu pot găsi răspunsul prin cercetarea surselor de documentare din țară, își găsesc soluția cu ajutorul cătorva sute de instanțe de documentare din străinătate, cu care institutul românesc se află în strânsă legătură.

Taxa unei informații din orice domeniu este de 50 lei, sumă care urmează să fie trimisă prin mandat poștal, cont CEC 1243, sau pur și simplu, în mărci poștale pe adresa institutului. Pentru documentări mai ample și studii complete onorarii se fixează dela caz la caz. Institutul este condus de Th. Iorga și Em. Samoilă.

Adresa institutului de documentare „TOT” este: București I, str. Sf. Constantin 24, telefon 3-16-15 cont CEC 1243, căsuță poștală 126.

## Gândul îngrijorător al verii: Imbrăcămintea...

Onoratul public din ARAD și cei poartă acelora care îl onorează prin faptul că devin clienți doar să le stea în ajutor, pentru că să și poată procură tot ce le necesită pentru confectionarea imbrăcămintelor de sezonul verii, în mod convenabil și din materii fine, ireproșabile și pe lângă prețuri inconcurabile.

Pentru aceste considerații am remarcat faptul că dl. ILIE MOTIU și de aceste viitoare sărbători acordă rabat de 10% din prețul cumpărăturilor, care și de altfel este cel mai scăzut, incomparabil, în raport cu al celorlați din această branșă a comerțului.

## Roma salvată

Roma, orașul care timp de veacuri a fost focarul culturii sud-europene, era adesea bântuit cumplit de malarie. Mai ales în veacul al 15-lea, al 16-lea și al 17-lea — ciomă, frigurile și influența au pusǎt România, însă soamețea a făcut ravagii. Ignatius de Loyola, Gamilio de Lallis, Iosif Calasanzio, — protagonistii contrareformei și patriotii lor au făcut mult pentru stăvilearea prăpăduii.

Din cauza apropierea mlaștinilor pontice, frigurile au fost din antichitate ea mai temută boală în Roma. În vremurile acelea se consideră că apa, mlaștinile și condițiile atmosferice ar fi cauzele febrei. De aici numele de malarie, „mala aria” (aer rău).

Grăție introducerii scoarței de chinină în Europa, Campania Romană a valorificat prin agricultură, căci ea este fertilă și se dezvoltă în mijlocul râmelor, vechile culturi spărând orașe, fabrici și întreprinderi înfloritoare.

Trebuie să ne pătrundem de adevarul că această reconstruire nu a fost posibilă decât prin medicamentul preparat din scoarța de chinină, care și azi, e considerată în întreagă lume ca cel mai bun tratament contra malariei.

Ca profilaxie, Comisia anti-malarică a Ligii Națiunilor, recomandă o doză zilnică de 0.4 grame de chinină în tot timpul sezonului de malarie, iar ca tratament — o doză zilnică de 1—1.20 grame timp de 5—7 zile.

**Ridicarea Pavilionului Național la Licul Industrial „A. Vlăicu”**

(Continuare din pag. I-a).

în program, sub conducerea dlui R. Cărpinișan și I. Dobre, comandanții stolului, a căror munca și străduință a fost răsplătită prin aplauzele repetate ale publicului numeros, care s'a adunat în sala teatrului comunal.

După intonarea Imnului Regal d. Dobre a rostit o cuvântare ocazională, după care un elev a recitat o Odă închinată M. Sale Regelui Carol II. Corul stolului sub conducerea șefului dlui S. Ageu a executat armonie: Fântâna ouă trei izvoare, Apărătorii țării, etc.

Elevii au interpretat tragedia „Rănit în răboae”, opera dlui Dobre, care a jucat rolul principal. A urmat apoi o recitare „Odă închinată dlui comandanț al „Străjii Tânără”, opereta Cincl-Cinel și o sezarătoare la foc. Programul s'a terminat, în aplauzele tuturor, cu Imnul Regal.

Orchestra școlii, formată numai din elevi, care a delectat publicul a fost la înălțime.

Festivalul s'a bucurat de un deplin succes, datorită dlui Cărpinișan și I. Dobre care au căutat să satisfacă gustul publicului arădean, pentru care fapt merită toată laudă.

**Cetățile „DRAPELUL”**

Să apropiat căldura!

EFTINA!  
IGENICĂ!  
CRISTALINĂ!  
ESTE NUMAI

**Ghiata artificială**

fabricată din  
apă de apă-  
duct, în

**Fabrica de ghiată a**

**OPAȘULUI**

Abonamente și comenzi: la  
Uzinele Municipiului Arad.  
Telefon 1065.

Stofele cele mai fine, cu  
desene speciale exclusiv,  
numai la Postăvaria

**Adam Arad**  
P. Băncii Românești.

**Atenție!** Dacă dorîți a mâncă și bea bine, cercați „Bodega Gloria” din Arad, Piața Avram Iancu, colț cu strada Matei Corvin, unde s'a instalat grătar special, condus de „Negusul Alb”, cu delicioși mititei și tot felul de fripturi. — Renumita berea „Azuga”, tapul 8 lei. Rugă sărijușul on. public.



# Ripensia-AMEFA 6:4 (2:4)

Cel mai frumos joc al sezonului, la Arad

Hotărît, ieri s-a desfășurat la Arad cel mai frumos match de fotbal din acest sezon. Cu toate că partida nu era stimulată de nici un trofeu, de nici un premiu deosebit, decât de aplauzele spectatorilor, jocul desfășurat a fost de bună clasă și animat de un suflu antrenant și pentru tribună prin tempo-ul vioiu și prin convingerea pe care fiecare din cei 22 de oameni au pus-o în luptă.

Ca la toate jocurile muncitorilor, publicul s'a grăbit să se adune în număr mulțumitor pentru cassă. Am remarcat și persoane care n'au mai fost la nici un match de fotbal, ca, de pildă o cucoa-

nă, nevastă de inginer, care mărturisea cu dezarmantă sinceritate că... habar n'are de ce se petrece pe teren.

Mersul mingei l-a dictat, timp de un sfert de ceas, echipa timișoreană. Sî încă de așa manieră, încât și cei mai fervenți amefiști s'au mulțumit să se mândrească de faptul că Amefa poate să aibă un adversar atât de priceput. Muncitorii făceau figurație pe teren, în timp ce timișorenii se întreceau în combinații care de care mai frumoase, iar dintre toți, Bindea punea în uimire publicul, pe Gerold și pe Sadovschi.

## Ploaie de goaluri

Rezultatul n'a întârziat prea mult să se arate. Nu mai târziu decât în minutul 4 Bindea e deschis, fugă admirabil, driblează în expert pe Gerold și servește cum nu se poate mai precis pe Marcu, iar acesta, fără multă greutate, înscrie pe jos, dela 7 metri făcând pe Sadovschi să-și murdăreasă tricoul de praf, în zadar.

Amefa încearcă să ajungă la poarta adversă, dar atât linia de halfi cât și fundașii se interpun. În minutul 9 Kotormani deschide bine pe Bindea, care fugă din nou, jongleză cu mingea și ajunge aproape de Sadovschi care ieșise din poartă, îl driblează și pe el și înscrie în poarta goală fără ca Gerold să mai poată ajunge balonul decât în colțul plasei.

Ripensia mai combină și mai domină vreo cinci minute, pânăcând înaintarea adversarului, împinsă de Szurdi și de Szabo prin deschiderea lui Cucula, se nizuiește spre Pavlovici. Anume, Cucula pasează, dela marginile, lui Leb, acesta obține hands în careu dela Schwartz și Szabo înscrie dela 11 m. linistit și frumos.

Numai peste 2 minute Batrin este pus în situație de a fugi pe tușă cu balonul și Dani, în formă bună fiind bine servit de un Prassler admirabil, trage spre poartă. Pavlovici scapă însă din mâini. Se produce o învălășeală de care profită Leb pentru a egala.

Dar Amefa nu vrea să se mulțumească numai cu atât. A prins curaj, mai ales că publicul s'a încălzit la nădejdea unei intorsături din care echipa muncitorilor ar putea ieși învingătoare asupra unei Ripensii care se arătase atât de superioară. Chiar și Sadovschi, enervat de cele două goaluri — de cări, de altfel, nu poate fi cu nimic învinovătit — și-a redobândit calmul și siguranța lui obișnuită.

Peste trei minute, Prassler repetă figura făcută de Bindea, însă în stil propriu: driblează magistral patru oameni și apoi — fiindcă el nu știe trage la goal — pasează lui Perneki pentru ca

acesta să stabilească avantajul echipei sale.

Dar seria nu s'a terminat încă. Tot Prassler deschide bine pe Batrin care trage în bară. Mingea sărită în careu produce învălășeală. Tot Leb o găsește și marchează al patrulea goal amefist.

Până la pauză nu s'a mai produs alt goal. Jocul păstrează, totuși, nota lui de luptă frumoasă, bogată în faze impresionante create de ambele echipe.

## Balonul e rotund

In pauză comentariile stârnesc un bâzâit ca de roi de albine. Cățiva înfocați amefiști dinaintea noastră cauță să prevină orice eventualitate, afirmând — fără să credă — că Ripensia e capabilă de surprise.

Parcă le-a fost gura blesătemă. Nici cinci minute nu trec dela începerea jocului și Szabo comite hands pe linia de 16 m. Arbitrul poate să nu acorde 11 m., dar dacă l-a acordat a fost tot atât de îndreptățit. Marcu l-a înscris exact la fel ca și Szabo pe cel al Amefei înainte de pauză.

Multă vreme trece în schimb agil de mingi dela o poartă la alta. Hrăniți cu cantaridă parcă — după cum se face cu caii înainte de curse, de către gangsteri — toți cei 22 de jucători erau rapizi și în bună formă. Dar Deheleanu dacă să arătat ceva mai slab și Marcu, în jocul de câmp. Combinatiile se succed, acțiunile și jongleriile personale uimesc și duce însă la goal. Se pare că rezultatul nu se va

## F. C. Rapid - Venus 4:2 (3:0)

Sâmbătă s'a jucat la București, matchul FC Rapid-Venus, contând pentru Cupa României, după Dumineca trecută tot FC Rapid câștigase împotriva Venusului cu 2:1, la prelungire, dar echipa lui general Gabriel Marinescu a contestat matchul.

Venus, fiind sigur că de data aceasta va câștiga cu siguranță, mai ales că i s'a

schimbat 4:3 pentru Amefa. Nu mai sunt decât 10 minute de joc. Dar, ia te uită, Szabo comite hands la 20 metri de poartă. E prea departe pentru a putea marca. E doar Sadovschi în poartă. Bate Marcu. Se vede că înaintașul ripensist a înțeles slăbiciunea lui Sadovschi și trage, puternic, pe jos. Sadovschi e prea înalt pentru a se putea culca atât de repede: 4:4.

Ripensia mai crede în victorie. Un draw ar fi prea puțin pentru cei ce vor fi camponi. Oprea, care înlocuiesc pe Bindea, fugă, se întoarce și marchează de aproape, în minutul 84.

Dar încă nu s'a isprăvit. Mai sunt cinci minute, patru... Dar îată pe Marcu, driblează pe Gerold și trage admirabil în colțul contrar al portii lui Sadovschi stabilind scorul de 6:4.

Fluierul arbitrului Sebeșan — care a cam lăsat de dorit uneori, deși în general a condus bine — găsește mingea pe terenul timișoarenilor.

### Clasificare

Dela învingători, deși n'a jucat decât 45 de minute (proprietate zis, 10 minute) cel mai bun om a fost Bindea. Își merită cu brio locul în echipa națională.

Pavlovici a fost bun, deși cam lenes. Cei doi fundași, admirabili. Kotormani și mai slab decât Dobra. Are un joc mult mai puțin inteligent, mai la înțâmplare. Lazar (Gall) și Nagy au fost la posturi, deși nu chiar întotdeauna. Marcu trage bine la poartă, dar nu prea știe să joace. Beke a fost la locul lui. Schwartz are doar sclăpi, ca și Dobay ale cărui câteva shoturi au stârnit exclamații, cu toate că trebuie pe lângă poartă.

Dela Amefa, cel mai bun om a fost Prassler. Minunat jucător acest inter care are un singur păcat: acela de a nu ști trage la poartă. Perneki și Leb au vrut parcă să arate că nu sunt atât de slabî cum au părut în ultima vreme. Cucula a fost slab. Linia de halfi, admirabilă. Szabo și mai ales Szurdi sunt jucători pe cari întotdeauna se poate conta. Szaniszlo s'a cam pierdut. Kovacs bun. Gerold nu atât. Szadovschi — cu toate cele 6 goaluri înghijite — este cel mai bun portar pe care-l avem.

**Permis și lui Humis să joace, a făcut tocmai cu FC Rapid ca banii încasăți la acest match să-l ia câștigătorul. În acest fel, F. C. Rapid a luat aproape un milion de lei, pe lângă trofeul final al competiției: Cupa României.**

**Se spune că Venus a introdus o nouă contestație pe motivul că Baratki și Auer nu sunt cetăteni români...**

## Interesanta propunere a lui Nicolae Szabó

ARAD. După cum se știe, pentru Cupa Europei Centrale, România aruncă în luptă anul acesta două echipe. Cari vor fi aceste două grupuri, nu se știe încă. Până mai săptămâna trecută se credea că finalistele cele două serii ale Diviziei Naționale, vor reprezenta la importanță dispută internațională celorile foot-ballului românesc.

Au venit însă fel de fel de propuneri, astfel că de prezent urmează ca centrul să se pronunțe din nou.

O propunere demnă de relevanță a făcut d. Nicolae Szabó, un aprig susținător de mișcările sportive de

pe granița de vest. D-șa crede că celorile noastre ar fi reprezentate mai de seamă de grupările: Ripensia, Venus, Amefa și Rapid, care ar urma să se întâlnească în matchuri de calificare și primele două clasate să ia parte la mările pentru Cupa Europei Centrale.

Interesanta propunere a lui Szabó a fost făcută cunoscută București. Rezultatul nu-l cunoaștem, însă credem că matchurile de calificare propuse de d. Szabó ar fi astăzi pe cele două echipe mai bune, care ne-ar putea prezenta cu succes în competiția Cupei Europei Centrale.

## Visitații croitoria Moskovitz Apă inimitabilă în calitate și preț.

## Sfintirea drapelelor premilitarilor arădani

Sâmbătă 21 c., sărbătoarea sfintilor împărați Constantin și Elena care sunt patronii Instituției de pregătire premilitară, s'a făcut în Piața Catedralei din localitatea sfintirea drapelelor premilitare. La ora 12, după terminarea sf. liturghiei, fiind adunați loți premilitari și câteva companii de soldați în fața catedralei, P. S. S. dr. A. Magier, episcopul Aradului a oficiat sfintirea drapelelor și apoi în câteva cuvinte a arătat importanța acestei instrucții premilitare. Au mai vorbit apoi domnii general Petre Georgescu și maior Măndilă, care au expus rolul și folosurile acestei instituții.

In fața autorităților civile și militare s'a făcut defilarea premilitarilor.

### FESTIVALUL

Cu ocazia sărbătoririi patronului, S.I.P.P. a aranjat Sâmbătă la orele 5 în sala teatrului comună un festival cu concursul studentilor dela Academia teologică, al elevilor licențui Moise Nicoară și ai școalii normale, sub patronajul domnului general Petre Georgescu și M. Dobriceanu prefectul județului.

Compus dintr-un program bogat și variat executat cu multă măiestrie și dexteritate, festivalul s'a bucurat de un succés deplin.

## Călătorii cu tarif redus pe Calea rată Electrică Arad Podgoria

Cu începere dela 21 Mai 1938 și cu valabilitate până la revocare, se vor elibera în zilele de Sâmbătă și Dumineca bilete cu tarif redus pentru călătorii de sfârșit de săptămâna (Weekend) și excursii, cu următoarele prețuri:

Bilete de sfârșit de săptămâna (Weekend).

Dela Arad până la Ghioroc, Miniș, Păuliș, Barca și Covasna (Zona 5) Cl. II lei 32, Cl. III lei 47.

Până la Livada, Poala Muntelui, Siria, Cladova și Radna (Zona 6 Cl. II lei 72 Cl. III lei 57).

Până la Gală, Măsca și Pâncota (Zona 7) Cl. II lei 77 Cl. III lei 62.

Acest fel de bilete se vor bereză la casa gării și începând de Sâmbătă și în trenul cu plecarea la ora 30 și până Dumineca în nul cu plecarea la ora 12 și sunt valabile pentru poiere până Luni sau în această zi este o săptămătoare legală, până în ziua mătoare ora 12.

b) Bilete de excursie

Zona 5. Cl. II lei 32, Cl. III lei 52 și Zona 7 Cl. 72, Cl. III lei 57.

Acest fel de bilete se bereză de casa gării în fiecare Dumineca, până dela primul tren la trenul cu plecarea la ora 14.30 și sunt valabile înapoiere până la următorul tren din aceiași zi.